Zeitschrift: Energeia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie
Herausgeber: Office fédéral de l'énergie
Band: - (2006)
Heft: 6

Vorwort: Chère lectrice, cher lecteur
Autor: Kaufmann, Michael

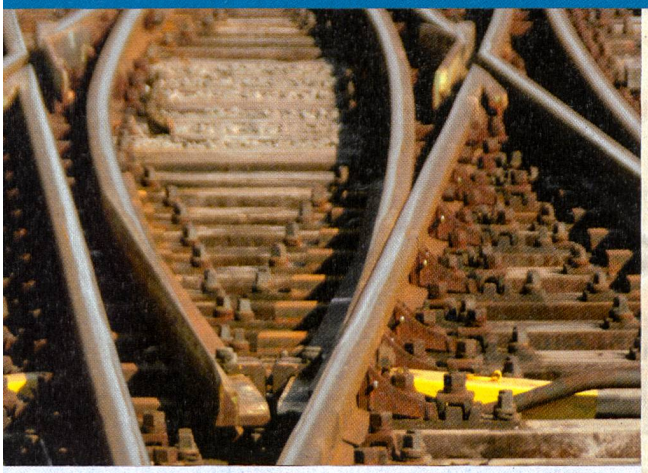
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Impressum

energeia – Bulletin de l'Office fédéral de l'énergie OFEN
Paraît six fois par an en deux éditions séparées française et allemande.

Copyright by Swiss Federal Office of Energy SFOE, Berne.
Tous droits réservés.

Adresse: Office fédéral de l'énergie OFEN, 3003 Berne
Tél. 031 322 56 11 | Fax 031 323 25 00
contact@bfe.admin.ch

Comité de rédaction: Klaus Riva (rik), Marianne Zünd (zum)

Rédaction: Matthieu Buchs (bum), Michael Schärer (sam)

Mise en page: raschle & kranz, Atelier für Kommunikation, Berne.
www.raschlekranz.ch

Internet: www.bfe.admin.ch

Infoline concernant SuisseEnergie: 0848 444 444

Source des illustrations

Couverture: Imagepoint.biz; Office fédéral de l'énergie OFEN

p. 1: Imagepoint.biz; Office fédéral de l'énergie OFEN;
p. 2–3: Office fédéral de l'énergie;
p. 4–7: agence Ex-press; p. 8–9:
Fondation Centime Climatique; p.10: EPF Lausanne;
p. 12: agence Ex-press;
p. 13–16: agence Ex-press

Au sommaire

Editorial 1

Interview
Walter Steinmann, directeur de l'OFEN: «Le débat s'intensifie autour de notre avenir énergétique» 2

Politique énergétique
La recherche de la quadrature du cercle 4

Efficacité énergétique
Efficacité énergétique: la formule magique 6

Fondation Centime Climatique
Marco Berg: «Nous maintenons le cap» 8

Recherche & Innovation
EPFL: stocker l'énergie par compression d'air 10

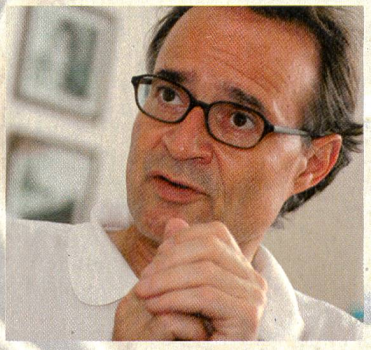
Comment ça marche?
Les éoliennes 12

Rétrospective
L'année 2006 en accéléré 13

En bref 14

Services 17

Chère lectrice, cher lecteur,



«Oui ou non au nucléaire?». Aujourd'hui encore, il semble qu'en matière de politique énergétique, la bataille se résume toujours à cette même question. Elle nous avait déjà freinés du temps de Willy Ritschards. Après un court répit dans les premières années du programme «Energie 2000», elle réapparaît aujourd'hui, au milieu d'un travail constructif mené dans le cadre de SuisseEnergie. Cette question se dresse à nouveau comme un obstacle à tous les efforts restant à fournir en matière de politique énergétique et climatique.

Laissons donc un moment de côté la question du choix entre nucléaire et fossile pour pallier à la pénurie énergétique annoncée et parlons plutôt de la réduction de l'utilisation des énergies fossiles et des émissions de CO_2. Réfléchissons à la manière de réduire massivement notre consommation énergétique en recourant à des technologies efficaces.

Voilà déjà onze années qu'Ulrich von Weizsäcker introduisait son fameux concept de «Facteur 4»: deux fois plus de confort avec deux fois moins d'énergie et de matières premières. Quelque peu utopique au moment de son introduction, ce concept est aujourd'hui presque conforme à l'état de la technique. Environ un cinquième des nouveaux bâtiments sont construits en Suisse selon le standard MINERGIE, à la plus grande satisfaction de leurs habitants qui saluent avant tout le confort. De même, on compte aujourd'hui des centaines de véhicules à moteur dans la catégorie d'efficacité A. Acheter une voiture consommant quatre litres aux 100 kilomètres n'est plus synonyme de sacrifice. Pour la maison, il est aujourd'hui possible d'acheter un frigo deux fois plus grand que celui de nos grands-parents et qui consomme la moitié moins de courant.

Alors que les prix de l'énergie explosent, les seules solutions proposées sont des taxes d'incitation: il serait temps de faire des calculs. Celui qui investit aujourd'hui dans l'efficacité énergétique en profite doublement: davantage de confort – moins de coûts énergétiques. Pénurie d'électricité ici et là: la meilleure manière d'y pallier est de réduire intelligemment notre consommation et de prendre toute mesure conduisant à des actions raisonnables et économiques. Finissons-en avec les vieilles batailles et tournons-nous vers l'avenir.

Michael Kaufmann,
sous-directeur de
l'Office fédéral de l'énergie OFEN

energeia.